

قوام، سيدعظيم، ١٣٤١ / Qawam, Seyed Azim سرشناسه: اسلام چیست (زبان چینی) عنوان قراردادي: اسلام چیست؟ عنوان و نام پدیدآور: سيد عظيم قوام؛ مترجم انتشارات نور الأمين قم: نورالامين، ١٤٠٢= ٢٠٢٣م. مشخصات نشر: ۶۰ ص. ؛ ۹/۵ × ۱۹ سرم. مشخصات ظاهري: 977-817-8108-84-4 شاىك: یادداشت: زبان: چين اسلام - مطالب گونه گون / Islam - Miscellanea موضوع: انتشارات نورالامين شناسه افزوده: BP۱۱ رده بندی کنگره: **T9V/0T** ردہ بندی دیویے: شماره كتابشناسي ملي: 9714017 NBP89 این کتاب با کاغذ حمایتی منتشر شده است

### 伊斯兰是什么?

### 赛义德•阿泽姆•卡瓦姆 著

Translated by: NoorolAmin

Year of publication (second Print): 1444 AH/ 1402 Sh/ 2023 m

Publisher: Qum: NoorolAmin

Printing: Almostafa's Digital Printing house / Print-run: 500

- اسلام چيست؟ مؤلف: سيد عظيم قوام / مترجم: انتشارات نورالأمين ناشر: نورالأمين چاپ: چاپخانه ديجيتال المصطفى ﷺ / شمارگان: ٥٠٠

pub.nooralamin@gmail.com



# 伊斯兰是什么?

赛义德•阿泽姆•卡瓦姆 著

**Translated by:**NoorolAmin

### Publisher's Forword

To begin and execute a research is like walking in the path of development and evolvement. When the seeds of the "questions" are planted, in the soil of the mind of the researcher, this phase initiates, and its end is culminated when the result and the outcome of knowledge and wisdom is gained.

Evidently, this end is a new chapter in itself, for growth, and announces beforehand this good news to humans. For the result of all those mental efforts will not only bring the blooming and flowering of talent and all kinds of Blessings to humans, but it also makes the mind of the researcher to ponder and shape new, more questions.

This will produce a great collection of growing plants and flowers for the seeking mind... Those "questions" are in fact, the seeds, which according to the necessities of Time and the strength of the researchers will grow and bloom by themselves. They will make Culture and Civilization to move forward.

In like manner, the increasing rate of transferring oneself from one place to another place and the decrease of the distances will make those seeds travel miles and miles, to faraway places, in order to install them inside the curious mind of other seekers. This will bring an amazing diversity and a novelty for another civilization...

It is true then, that the presence of knowledge and a good, capable management will help this project to develop itself and one has to admit indeed, that it has always played an important role...

Al-Mustafa International Publication and Translation Center, because of its global mission, and its special position among the Religious Schools and the colorful human diversity that it has developed inside itself, sees it as a moral duty to procure all the appropriate conditions for any research works, and takes its role in this matter, most seriously. To procure all kinds of necessary grounds, with an excellent management of all the existing possibilities and talents, and to care and protect all its researchers in religious fields; these are the most crucial responsibilities of the Department of Research in this International center.

We dearly hope that by being attentive to all these autonomous scientific movements, and by fortifying all the existing motives, we shall be able to witness the blooming of the Religious Culture in every part of this wide world!

> Al-Mustafa International Publication and Translation Center

# 目录

第一章宗教 7
第二章伊斯兰教的信仰原则9
第三章《古兰经》13
第四章安拉15
第五章人类19
第六章学习与思考23
第七章家庭27
第八章社会关系31
第九章 政治与政府39
第十章经济和财产43
第十一章法律和司法47
第十二章功修49
第十三章今世53
第十四章自然和生存环境55
第十五章 睡眠、食物、卫生和娱乐59

## 第一章宗教

- 1. 其中包括动物、植物、矿物、人类、精灵、 天使在内的所有宇宙万物都是安拉创造的。
- 2. 宇宙万物的创造并非徒然,而是有目的的。
- 3. 安拉用泥土创造了人类的祖先阿丹,随后创造了他的妻子哈娃,由他俩繁衍了整个人类。
- 4. 人类对宇宙的创造和规律没有足够的认识, 需要造物主的引导,因此,安拉派遣先知, 降示天经,引导人们走光明正道,从而产生 了宗教。
- 5. 天启宗教的信仰原则、教法、行为准则等都是造物主安拉为保障人类在今世和后世的幸福而规定的。
- 6. 安拉给人类派遣了许多先知,引导人们走 向成功和幸福的正道,有的先知创立了教法, 有的先知仅是传教者,没有创立独立的教法, 仅负责宣传其他大先知留下的教法。
- 7. 拥有教法的大先知有: 努哈、伊布拉欣、 穆萨、尔萨和穆罕默德。
- 8. 每一位创制先知在创立教法后,前一位先 知所创立的教法宣告废除,人们只能遵循后 来先知创立的教法。当然,天启宗教的原则 如信主独一、先知、后世复生是永恒不变的,

在所有先知之间毫无区别,不同之处仅限于 教法。教法可以根据时代的不同而有所区别, 以满足社会的需要。

- 9. 当新的先知出现时,所有天启宗教的追随 者应立即响应,放弃老的宗教,追随新的先 知, 皈依他盲扬的新宗教。
- 10. 伊斯兰教是最后和最完美的天启宗教, 在 伊斯兰教之前, 先知尔萨和他的天经《印支 勒》已向人们报喜,将有最后一位先知传达 安拉的使命。
- 11. 伊斯兰教的先知叫穆罕默德, 伊斯兰教的 天经是《古兰经》。
- 12. 有的先知宣传和引导的对象仅是本民族, 而有的先知是安拉派遣给整个人类的使者, 伊斯兰先知就是全人类的先知,安拉降示给 他的《古兰经》是引导整个世人的天经,没 有时间和地域的局限。